

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Kheshbn No. 134 - Autumn 1999- Table of Contents Translation/Transliteration

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/62c72152>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 134(1)

Publication Date

1999

Copyright Information

Copyright 1999 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbon, No. 134

הַאַרְבֵּסְט תַּשׁ"ס
Autumn 1999

אינהאַלט
INHALT
TABLE OF CONTENTS

זַיט Page

3

מ.ש.: 2000
M. Sh.: 2000
M. S.: 2000

5

א. מאַנגער: לידער
I. Manger: Lieder
I. Manger: Poems

10

דבֿ סדן: צו דער 30-טער יאַרצײט־פֿון איציק מאַנגער
Dov Sadan: Tsu Der 30-ter Yortsayt Fun Itsik Manger
Dov Sadan: On the 30th Anniversary of Itsik Manger's Death

13

מ. שקליאַר: ליד
M. Shklyar: Lieder
M. Skljjar: Poems

14

ד. וואַלפֿע: פֿון אַ געטאַ נאַכטבוך
D. Volpe: Fun A Geto Nakhtbukh

D. Wolpe: From a Ghetto Night Journal

19

צ. אייזנמאן: לידער

Ts. Ayznman: Lider

Z. Eisenman: Poems

21

ר. באַסמאַן בן־חיים: לידער

R. Basman Ben-Khayim: Lider

R. Basman Ben-Chaim: Poems

22

מ. וואָלף: באַליבטע־פּאַלקס־טיפּן אין שלום־עליכמס שאַפּן

M. Wolf: Balibte Folks-Tipn In Sholem-Aleykhems Shafn

M. Wolf: Beloved Folk-Types in Sholem Aleichem's Works

32

ש. גראָשמאַן: וואָס טוט מען מיט דער מאַמען?

Sh. Groshman: Vos Tut Men Mit Der Mamen?

S. Groshman: What To Do With Mom?

33

מ. אייזענבּוד: די אַספּיראַציעס־פּון דער מומע רייצע... (דערציילונג)

M. Ayznbud: Di Aspiratsyes Fun Der Mume Reytse..(Dertseylung)

M. Eisenbud: The Aspirations of Aunt Reize (Story)

39

א.מ. קליין: לידער

A.M. Kleyn: Lider
A.M. Klein: Poems

41

א. פֿרייליך: ליד
A. Freylikh: Lid
A. Freilich: Poem

42

מ. זאב: העברעישע און אַראַמישע ווערטער
M. Zev: Hebreishe Un Arameishe Verter
M. Zev: Hebrew and Aramaic Words

50

ש. סימכאָוויטש: אַ נײַ וויכטיק ווערטערבוך
Sh. Simkhovitsh:: A Nay Vikhtik Verterbukh
S. Simhovitch: A New Important Dictionary

52

י. גאָלדקארן: אַ מזל־פֿון אַ ייד
Y. Goldkorn: A Mazel Fun A Yid
I. Goldkorn: The Lucky Jew

55

ע. פֿישבין: מצֶבֶה לזכֶר אַן אַלט־אַלטער ייִדיש סֶפֶרדישער משפּחה
E. Fishbin: Matseyve Lezeykher An Alt Alter Yidish Sfaridisher Mishpokhe
E. Fishbein: Tombstone in Memory of a Venerable Old Sefardic Family

60

א. ביידער: אַפֿאַריזמען

A. Beyder: Aforismen
A. Beider: Aphorisms

61

*אַנגעקומען אין רעדאַקציע
**Ongekumen In Redaktsye*
To the Editor

62

נ. שטיינמאַן: כרָאָניק־פֿון ל.אַ. ייִדישן קולטור־קלוב
N. Shteynman: Khronik Fun L.A. Yidishn Kultur-Klub
N. Steinman: Chronicle of the L.A. Yiddish Culture Club

63

י. סאַסקי: אַרכיוו־ווינקל
Y. Soski: Arkhiv-Vinkl
I. Soski: Archive Corner

65

י.ס.: געשאַפֿן אַן אַפֿטיילונג אין דער וואַלי
Y.S.: Geshafn An Opteylung In Der Vali
I.S.: A Newly Created Branch in the Valley

66-71

באַגריסונגען
Bagrisungen
Greetings